

## 詹翔欽一手好茶 回甘新埔老茶廠

2021-05-23 記者 陳樺 報導

新竹縣新埔鎮的翔琪檸檬茶（虎克茶）創辦人詹翔欽，天生獨臂卻不畏逆境，在父親癌症過世後，將自家舊茶廠轉型，與妹妹研發天然的檸檬茶包，經營在地製茶品牌成功創業且獲獎無數，積極奮鬥的生命故事激勵人心。

### 接手製茶，調和人生酸甜

回想檸檬茶的創業歷程，詹翔欽坦言「當初並不想回來接手，傳統製茶實在太累、太辛苦了」。

出身於新竹縣新埔鎮，爺爺是種茶的在地農民，父親主要負責茶葉加工，出產的茶葉曾供給全臺兩百多家全聯社販售。母親加入後，也開始拓展茶包市場。

從小看著長輩們忙於製茶，投入大量的時間與體力才勉強撐起家業，詹翔欽理解經營傳統製茶廠是何等艱辛。因此大學時期從幼教系轉到體育系，也考取多張專業證照，立志成為一名游泳教練，教導身障生游泳，也傳授自身學習經驗。

可惜計畫趕不上變化，十九歲那年，父親罹癌病逝，傳統製茶業也面臨產業轉型，家中的製茶廠頓時荒廢。那陣子家裡沒有穩定收入，生活陷入困境，詹翔欽一肩扛起家計，直到畢業後決心重啟閒置已久的老製茶廠。

「其實新埔曾經也是臺灣製茶業的大宗，只是後來產業結構改變，傳統的老茶廠一個一個倒閉，以前的作法已經行不通啦！」詹翔欽創業時便意識到產業轉型的必要性，「既然要接手當然就要做點不一樣的，不然怎麼會有更好的成績。」

恰巧那幾年「凍檸檬」很夯，但消費熱度並沒有維持太久，許多農民一窩蜂種植檸檬，出產的價格卻因為市場供過於求而下跌，不少廠商開始大力推廣食用檸檬的好處。詹翔欽看準這波熱潮，與妹妹討論後便決定嘗試製作檸檬茶包。

「很多茶廠都有檸檬茶，但獨臂切檸檬的虎克茶大家總沒看過了吧！」為了做出甘甜而不苦澀的檸檬茶，他與妹妹堅持每一顆檸檬都是手工切成薄片，有時一天就要切完上千顆，獨臂工作更是一項挑戰。

而全天然的無籽檸檬必須在太陽下風曬四天並烘焙八個小時，加上打碎的紅茶葉，並以甜菊取代化學糖精，三大原料製成了酸甜合宜又充滿自然香氣的虎克茶包。



▲ 詹翔欽親手將檸檬切片，一天需切完上千顆，只為讓檸檬片更容易曬出甘甜滋味。（圖／詹翔欽提供）



## 創業艱辛 善用媒體行銷

創業的第一項產品推出後，有許多媒體爭相報導，然而詹翔欽有一套自己的經營原則與行銷策略。

「一開始雖然有不少媒體想要採訪，但我一律都先婉拒，先hold住半年打好品牌基礎。」因為從小勵志又特殊的成長歷程，詹翔欽時常與媒體接觸，熟知媒體對一個品牌的影響力，「水能載舟亦能覆舟，我習慣跟媒體當朋友，我們會互相幫忙。」

他認為事業剛起步時有很多方面尚未成熟，所以他努力做好產品測試、食品安全檢驗，待品質穩定後才積極爭取曝光。

半年後，翔琪檸檬茶開始接受媒體採訪，但因為適逢選舉期間，所以有很多報導都是延遲發出。「剛好每個月都至少有一篇媒體報導，每個月都有曝光的機會。第一年我們沒有行銷也沒有其它通路，光是網路表單就接到手軟。」提到當時火紅的程度，甚至曾有民眾到新埔旅遊，買不到檸檬茶跑到警察局裡報案，連警察都感到驚奇。「不過那位客人最後也只買了一盒。」他一邊大笑一邊回憶著。



▲ 翔琪檸檬茶藉由媒體行銷打響知名度，曾獲選年度百大伴手禮。(圖/詹翔欽提供)

當然，檸檬茶的成功也並非一蹴而就，當市場熱度消散後，虎克茶的單月訂單甚至一度掛零。詹翔欽開始思考如何做行銷、拓展實體通路，也積極與大型販售點洽談合作。透過不斷與廠商、消費者進行交流，他逐漸掌握做生意的訣竅，在沒有足夠外在資源的情況下，數次化解事業困境，找出新興茶產業的生存之道。

「沒錢有沒錢的作法，一個能從困境中做起來的品牌，往後一定經得起考驗。」現在的販售點已經擴及全臺各地，包括桃園國際機場、各區農會、國道服務區，甚至立法院都能看到虎克茶的身影。

創業至今五年多，詹翔欽對於行銷越來越在行，近年來更開始利用自媒體進行宣傳。除了經營部落格、錄製podcast，也進軍網紅產業製作YouTube頻道。「要把傳統產業做起來，就不能只用傳統的方式做行銷，年輕人的優勢就是創新與創意。」詹翔欽善用新興媒體，喚醒傳統製茶產業的能見度。



▲ 除了經營新興社群媒體，詹翔欽也練就一副好歌喉，參與地方活動自我行銷。(圖/陳樞攝)

## 青年返鄉 創新經營傳統

談及青年返鄉創業及地方創生，詹翔欽認為年輕人除了活化自身經營的傳統產業，更應盡力為地方帶來正面效益。

事實上，新埔過去也曾大量種植柑橘，卻因生產過剩而時常滯銷。詹翔欽當時便建議在地農民，可以改種同樣是芸香科柑橘屬的無籽檸檬，不僅種植技術相似，盛產時如果賣不完，也能由翔琪檸檬茶回收製成檸檬茶包，且茶廠需要人手為檸檬做加工處理，更能提供當地失業的中年婦女工作機會。

除此之外，翔琪檸檬茶的販售也有一部分是交由身障家庭，「我們會一次給身障者一批貨，讓他們能自己拿去擺攤販賣，有賺錢後再回饋給我們就好。」同樣身為身障者，詹翔欽很能理解他人的生活困境，「過去以來受到很多地方與其他組織的幫助，現在有能力當然就是盡力幫助更多人，希望自己能往社會企業的方向努力。」

對於想要返鄉接手地方傳統產業的青年，他也想以自身經驗給予勉勵，「一定要學一些新興技能再帶回地方創業，要用創新、創意經營傳統，如果只是一直用舊方法是很難翻轉產業的，尤其是在面對無法預期的困境時更是如此。」今年因為疫情關係，銷量不如往年，詹翔欽勇於研發新品，趁勢推出檸檬薑茶，主打抗疫商品，也帶起了一波購買風潮。「勇敢嘗試一些新的東西，做了不一定會有，但不做一定不會有！」



▲ 以創新手法行銷傳統製茶，詹翔欽的虎克茶也推出富有設計感禮盒包裝。（圖 / 陳檉攝）

青農、創業家、身障者、地方青年、客家人、教育者...，詹翔欽善用自身多重身份，積極從事各方領域，以樂觀正面的態度，面對生活中的酸與甜，活出豐富而多彩的斜槓人生。

「我很感謝過去一直很努力的自己，」詹翔欽莞爾一笑，「如果任何一個階段放棄，都不會有現在的成績，所以我沒有時間不努力。」



▲ 詹翔欽笑著談論人生中的酸與甜，以樂觀態度面對人生中的每一個階段。（圖 / 陳檉攝）

## 斜槓青農 詹翔欽勇於挑戰

「我有很多種身份，所以能接觸到的領域或議題都很廣。」除了翔琪檸檬茶事業，詹翔欽樂觀且勇於挑戰的性格，為他自己累積了豐富的人生經驗。

包括大學時期的他曾是游泳選手，也具備教練資格，後來考上街頭藝人證照，前陣子投身政治領域參選立委。詹翔欽不為自己的人生設限，更期許自身的努力能激勵他人。

「我很喜歡到學校演講。」詹翔欽笑著分享之前到國小的演講經驗：「我會請大家喝檸檬茶，小朋友都會覺得虎克很帥。當然，如果自己的演講能改變一個人，那這樣就值得了。」由於自身勵

志的成長故事，詹翔欽時常到各處演講，而「斜槓」的人生經驗，使得他的生命經驗更加豐富多彩。

「現在的青農要做的好，不能只懂自己的農產品而已，還要懂土農工商，什麼領域都要會一點。」詹翔欽認為「斜槓」是當代青年經營傳統產業的趨勢。「我們要會跟政府打交道、要自己做農產開發、要操作工廠機械，甚至還要懂商業行銷策略。」

跨領域的專業整合，使農產行銷跳脫傳統思維，也為地方產業帶來競爭優勢。事實上，詹翔欽這幾年投入新興自媒體、網紅產業，自己學習剪片、經營社群平臺，獲得了不少正面回饋。他認為多方的嘗試不僅是一種自我挑戰，也能藉此提高翔琪檸檬茶的曝光度。

詹翔欽以斜槓的多種專業結合地方產業，實踐當代青農「轉型」的可能性與重要性，是一種別於傳統、創新世代的成功模式。（陳禎）

傳承三代 王長添的蜂蜜魂

由反至返 徐建智為十二寮注入活水

▲TOP

關於新客家人群像 聯絡我們

© 2007-2021 國立交通大學 傳播與科技學系 All Rights Reserved.

Powered by  DODO v4.0